

## Resumen semanal

### 13 DE ABRIL

#### Manteniendo seguros a los canadienses y a trabajadores de la cadena de suministro de alimentos

- El Gobierno concedió una exención a los trabajadores extranjeros temporales de las restricciones de viaje a Canadá, junto con otros extranjeros con visados de estudiante y de trabajo, siempre que se atengan a un estricto protocolo de aislamiento de 14 días a su llegada.
- Además de la responsabilidad de pagar a los trabajadores por las dos semanas durante las cuales no pueden trabajar por el aislamiento, muchos empleadores también son responsables de proporcionar a los trabajadores transporte y alojamiento, así como acceso a alimentos y suministros básicos necesarios para cumplir todas las condiciones impuestas por las autoridades de salud pública.
- Apoyo de 1.500 dólares por cada trabajador extranjero temporal, a los empleadores o a los que trabajan con ellos para asegurar que se cumplan plenamente los requisitos. La financiación está condicionada a que no se encuentre a los empleadores en violación de los protocolos de aislamiento obligatorio de 14 días o de cualquier otra orden de salud pública.

### 14 DE ABRIL

#### Gobierno de Canadá actualiza los requisitos obligatorios para los viajeros que entran a Canadá

- A su llegada, cada viajero deberá confirmar que dispone de un lugar adecuado para aislarse o ponerse en cuarentena, donde tendrá acceso a las necesidades básicas, como alimentos y medicamentos.
- Los viajeros que no dispongan de un lugar apropiado para aislarse o ponerse en cuarentena por sí mismos deberán ir a un lugar designado por la Jefa de Salud Pública de Canadá.
- Además, se exigirá a todos los viajeros que lleguen a Canadá que lleven una mascarilla no médica o un protector facial para proceder a su destino final. Se les proporcionará una máscara si no la tienen.
- Estas nuevas medidas obligatorias constituyen una capa adicional en las medidas para proteger la salud de los canadienses, incluidas las personas de 65 años o más y las personas con afecciones médicas preexistentes, que son las que corren mayor riesgo de sufrir complicaciones graves de salud relacionadas con COVID-19.
- El Gobierno de Canadá realizará comprobaciones puntuales para verificar el cumplimiento de la orden.
- Las penas máximas incluyen una multa de hasta 750.000 dólares o prisión de seis meses, o ambas, por no cumplir con esta Orden.

## Gobierno de Canadá conecta a los canadienses con apoyos para el bienestar mental durante el COVID-19

- Se lanzó un nuevo portal dedicado al bienestar mental en [Canada.ca/coronavirus](https://Canada.ca/coronavirus) y la [aplicación Canada COVID-19](#)
- [Wellness Together Canada pondrá en contacto a los canadienses](#) con trabajadores de apoyo, trabajadores sociales, psicólogos y otros profesionales para sesiones de charla confidenciales o llamadas telefónicas, y facilitará la búsqueda de información creíble y ayudará a abordar las cuestiones de salud mental y uso de sustancias.

### 15 DE ABRIL

#### Primer Ministro anuncia la ampliación del acceso a la Prestación de Respuesta de Emergencia de Canadá y el apoyo a los trabajadores esenciales

- Estamos dando un paso adelante para apoyar mejor a los que necesitan ayuda pero no califican para el CERB, y a los canadienses que trabajan en trabajos esenciales.
- Para ayudar a que más canadienses se beneficien del CERB, el gobierno cambiará las reglas de elegibilidad para:
  - Permitir que las personas ganen hasta 1.000 dólares al mes mientras obtienen el CERB.
  - Ampliar el CERB a los trabajadores de temporada que hayan agotado sus prestaciones regulares del seguro de empleo (EI) y no puedan realizar su trabajo de temporada habitual como consecuencia del brote del COVID-19.
  - Extender el CERB a los trabajadores que recientemente agotaron sus beneficios del seguro de empleo (EI) y no pueden encontrar un trabajo o volver a trabajar a causa del COVID-19.
- También estamos trabajando con las provincias y territorios para ayudar a proporcionar un aumento salarial temporal para los trabajadores considerados esenciales en la lucha contra el COVID-19, que ganan menos de 2.500 dólares al mes.
- El complemento es en reconocimiento de que los salarios de estos trabajadores esenciales son a menudo menores o similares a los que recibirían del CERB.

### 16 DE ABRIL

#### Primer Ministro anuncia apoyo adicional a las pequeñas empresas

##### Ajustes del CEBA

- Sabemos que muchas pequeñas empresas se preocupan por pagar el alquiler, pagar a los proveedores y mantener a su personal empleado.
- La semana pasada, lanzamos el *Canada Emergency Business Account* (CEBA), que ofrece préstamos sin intereses y parcialmente perdonables, de hasta 40.000 dólares.
  - Hasta la fecha, se han aprobado más de 195.000 préstamos.

- Para apoyar aún más a las pequeñas empresas, estamos ampliando los requisitos de elegibilidad del CEBA para permitir que las empresas con una planilla anual de entre 20.000 y 1,5 millones de dólares puedan solicitarla.
- Nuestro Gobierno está tomando medidas decisivas para mantener nuestras empresas fuertes, para que cuando esto termine puedan seguir creando puestos de trabajo, y apoyar a sus comunidades.

### **Canada Emergency Commercial Rent Assistance (CECRA)**

- Mientras los canadienses toman medidas en la lucha contra COVID-19, sabemos que muchos negocios están preocupados por poder pagar su alquiler.
- Los propietarios de todo el país han dado un paso al frente, ofreciendo un alivio a sus inquilinos, y ayudándoles a superar este difícil momento. Nuestro gobierno elogia su liderazgo.
- En reconocimiento de los desafíos que enfrentan las empresas y los propietarios canadienses, nuestro Gobierno tiene la intención de introducir la Asistencia de Alquiler Comercial de Emergencia de Canadá (CECRA) para las pequeñas empresas.
- Este programa tratará de proporcionar préstamos y/o préstamos perdonables a los propietarios comerciales que ofrecen a las empresas reducciones de alquiler en abril, mayo y junio.
- Para ello, requerimos el trabajo con los gobiernos provinciales y territoriales, que rigen las relaciones entre propietarios e inquilinos, y esperamos tener más detalles pronto.

### **17 DE ABRIL**

#### **[Primer Ministro anuncia nuevo apoyo para proteger los empleos canadienses](#)**

#### **Apoyo a las empresas que no reúnen los requisitos para otras medidas**

- A través del Plan de Respuesta Económica COVID-19 de Canadá, estamos proporcionando ayuda inmediata a las empresas necesitadas mediante programas como el subsidio salarial de emergencia (*Canada Emergency Wage Subsidy*) y la *Canada Emergency Business Account*
- Sin embargo, ha quedado claro que ciertos sectores de nuestra economía, y sus trabajadores, pueden no calificar para las medidas existentes. Por eso estamos tomando medidas adicionales para proporcionar ayuda inmediata a:
  - Los innovadores y los jóvenes empresarios;
  - Las empresas en comunidades rurales;
  - Empresas que no reúnen los requisitos para otras medidas de apoyo de emergencia;
  - Y organizaciones del sector cultural, de patrimonio y deportes.

#### *Innovación*

- Canadá es una nación de innovadores que impulsan nuestra economía y crean nuevas oportunidades para todos los canadienses.
- Frente a COVID-19, nuestro Gobierno reconoce que muchas empresas innovadoras en fase inicial no pueden acceder a las medidas de apoyo de emergencia existentes.
- Para apoyar mejor a estas organizaciones, estamos invirtiendo 250 millones de dólares a través del *Industrial Research Assistance Program*, bajo el *National Research Council of Canada*

- Estamos apoyando a nuestros innovadores hoy, para que puedan ayudarnos a salir de este desafío más fuertes que nunca.

#### *Apoyo regional*

- Nuestro Gobierno reconoce que las empresas de diferentes partes del país pueden enfrentarse a realidades y retos únicos ante el COVID-19.
- Como resultado, muchas empresas pueden no tener acceso a los programas de apoyo de emergencia de nuestro gobierno.
- Con el fin de dar un apoyo financiero equivalente a estas pequeñas y medianas empresas, nuestro Gobierno está invirtiendo 675 millones de dólares en las Agencias de Desarrollo Regional de Canadá.
- Al mismo tiempo, nos aseguraremos de que las empresas y las comunidades rurales tengan acceso al capital que tanto necesitan invirtiendo 287 millones de dólares en la *Community Futures Network* para apoyar a las pequeñas empresas de las comunidades rurales.
- Esta nueva financiación contribuirá a apoyar a las empresas que ayudarán a mantener nuestras comunidades fuertes durante esta crisis.

#### *Arte y Cultura*

- Con escenarios oscuros, eventos deportivos cancelados y festivales de verano pospuestos, muchas de las organizaciones que mantienen nuestras comunidades fuertes están luchando para llegar a fin de mes.
- A través de un nuevo Fondo de Apoyo de Emergencia COVID-19 de 500 millones de dólares para organizaciones culturales, de patrimonio y de deportes, nos aseguraremos de que nuestras organizaciones artísticas y atléticas sean apoyadas durante este tiempo difícil.

#### **Sector Energético**

- El sector energético de Canadá, el cual proporciona más de 170.000 empleos bien remunerados en todo el país, se enfrenta a desafíos sin precedentes debido al COVID-19, y a un aumento mundial del suministro de petróleo crudo.
- A fin de apoyar a los hombres y mujeres que trabajan con ahínco en nuestro sector energético, nuestro Gobierno está adoptando medidas específicas para crear y proteger aproximadamente 10.000 puestos de trabajo, al tiempo que nos acerca a nuestros objetivos ambientales.
- Tomaremos las siguientes medidas:
  - Proporcionar hasta 1.720 millones de dólares para limpiar los pozos de petróleo y gas huérfanos e inactivos;
  - Proporcionar hasta 750 millones de dólares para crear un nuevo Fondo de Reducción de Emisiones;
  - Y ampliaremos la elegibilidad para el nuevo programa BCAP para ayudar a las empresas medianas, incluyendo las del sector energético.

## Weekly Summary

### APRIL 13

#### [Keeping Canadians and workers in the food supply chain safe](#)

- The Government of Canada granted an exemption for temporary foreign workers from travel restrictions to Canada, along with other foreigners with student and work visas, provided they adhere to a strict 14-day isolation protocol upon arrival.
- In addition to the responsibility of paying the workers for the two weeks during which time they cannot work, many employers are also responsible for providing workers with transportation and accommodations, as well as access to food and basic supplies needed to meet all of the conditions imposed by public health authorities.
- Support of \$1,500 for each temporary foreign worker, to employers or those working with them to ensure requirements are fully met. The funding is conditional on employers not being found in violation of the mandatory 14-day isolation protocols or any other public health order

### APRIL 14

#### [Government of Canada updates mandatory requirements for travellers entering Canada](#)

- Upon arrival, every traveller will need to confirm that they have a suitable place to isolate or quarantine, where they will have access to basic necessities, such as food and medication.
- Travellers who do not have an appropriate place in which to isolate or quarantine themselves must go to a place designated by the Chief Public Health Officer of Canada.
- In addition, all travellers arriving in Canada will be required to wear a non-medical mask or face covering to proceed to their final destination where they will isolate or quarantine. They will be provided with a mask if they do not have one.
- These new mandatory measures are an additional layer in Canada's actions to protect the health of Canadians, including persons aged 65 and over and people with pre-existing medical conditions, who are at greatest risk of severe health complications related to COVID-19.
- Spot checks will be conducted by the Government of Canada to verify compliance.
- Maximum penalties include a fine of up to \$750,000 or imprisonment for six months, or both, for failure to comply with this Order.

#### [Government of Canada connects Canadians with mental wellness supports during COVID-19](#)

- A new portal dedicated to mental wellness on [Canada.ca/coronavirus](https://Canada.ca/coronavirus) and the [Canada COVID-19 app](#) has been launched.
- [Wellness Together Canada](#) will connect Canadians to peer support workers, social workers, psychologists and other professionals for confidential chat sessions or phone calls, and will make it easier to find credible information and help address mental health and substance use issues.

## APRIL 15

### [Prime Minister announces expanded access to Canada Emergency Response Benefit and support for essential workers](#)

- We are stepping up to better support those who need help but don't qualify for the CERB, and Canadians working in essential jobs.
- To help more Canadians benefit from the CERB, the Government will be changing the eligibility rules to:
  - Allow people to earn up to \$1,000 per month while collecting the CERB.
  - Extend the CERB to seasonal workers who have exhausted their EI regular benefits and are unable to undertake their usual seasonal work as a result of the COVID-19 outbreak.
  - Extend the CERB to workers who recently exhausted their EI benefits and are unable to find a job or return to work because of COVID-19.
- We are also working with provinces and territories to help provide a temporary top-up to the salaries of workers deemed essential in the fight against COVID-19, that make less than \$2,500 a month.
- The top-up is in recognition that these essential workers' salaries are often less or similar than what they would receive from the CERB.

## APRIL 16

### [Prime Minister announces additional support for small businesses](#)

#### **CEBA Adjustments**

- We know that many small businesses are worried about paying the rent, paying suppliers, and keeping people employed.
- Last week, we launched the Canada Emergency Business Account (CEBA), which is offering interest-free, partially forgivable loans of up to \$40,000.
  - To date, more than 195,000 loans have been approved.
- To support even more small businesses, we are expanding the eligibility requirements of CEBA to allow businesses with between \$20,000 and \$1.5 million in annual payroll to apply.
- Our Government is taking decisive action to keep our businesses strong, so that when this is over they can continue to create jobs, and support their communities.

#### **Canada Emergency Commercial Rent Assistance (CECRA)**

- As Canadians take action in the fight against COVID-19, we know that many businesses are worried about being able to pay rent.
- Landlords across the country have stepped up to the plate, offering relief to their tenants, and helping them get through this challenging time. Our Government commends their leadership.
- In recognition of the challenges facing Canadian businesses and property owners, our Government intends to introduce Canada Emergency Commercial Rent Assistance (CECRA) for small businesses.
- This program will seek to provide loans and/or forgivable loans to commercial property owners who provide businesses with rent reductions in April, May and June.

- To do this, we require partnership with provincial and territorial governments, who govern owner-tenant relationships, and we hope to have more to say soon.

**APRIL 17**

### [Prime Minister announces new support to protect Canadian jobs](#)

#### **Support for businesses who don't qualify for other measures**

- Through Canada's COVID-19 Economic Response Plan, we are providing immediate help to businesses in need through programs such as the Canada Emergency Wage Subsidy and Canada Emergency Business Account.
- However, it has become clear that certain sectors of our economy, and their workers, may not qualify for existing measures. That's why we are taking additional action to provide immediate relief to:
  - Innovators and young entrepreneurs;
  - Businesses in rural communities;
  - Businesses not eligible for other emergency support measures;
  - And organizations in the cultural, heritage, and sports sector.

#### *Innovation*

- Canada is a nation of innovators who drive our economy forward and create new opportunities for all Canadians.
- In the face of COVID-19, our Government recognizes that many innovative, early-stage companies are unable to access existing emergency support measures.
- To better support these organizations, we are investing \$250 million through the National Research Council of Canada's Industrial Research Assistance Program.
- We're supporting our innovators today, so that they can help us emerge from this challenge stronger than ever.

#### *Regional Support*

- Our Government recognizes that businesses in different parts of the country may face unique realities and challenges in the face of COVID-19.
- As a result, many businesses may be unable to access our Government's existing emergency support programs.
- In order to give equivalent financing support to these small and medium-sized businesses, our Government is investing \$675 M in Canada's Regional Development Agencies.
- At the same time, we will ensure that rural businesses and communities have access to much-needed capital by investing \$287M in the Community Futures Network to support small businesses in rural communities.
- This new financing will help support the businesses that will help keep our communities strong through this crisis.

#### *Arts and Culture*

- With stages dark, sports events cancelled, and summer festivals postponed, many of the organizations that keep our communities strong are struggling to make ends meet.

- Through a new \$500 M COVID-19 Emergency Support Fund for Cultural, Heritage, and Sport Organizations, we will make sure that our artistic and athletic organizations are supported during this challenging time.

### **Energy Sector**

- Canada's energy sector, which provides more than 170,000 good, well-paying jobs across the country, is dealing with unprecedented challenges due to COVID-19, and a global surge in crude oil supply.
- To support the hard working men and women in our energy sector, our Government is taking targeted action to create and protect approximately 10,000 jobs, while also moving us closer to our environmental targets.
- We will:
  - Provide up to \$1.72 billion to clean up orphan and inactive oil and gas wells;
  - Provide up to \$750 million to create a new Emissions Reduction Fund;
  - And expand eligibility for the new BCAP program to help medium-sized businesses including those in the energy sector.